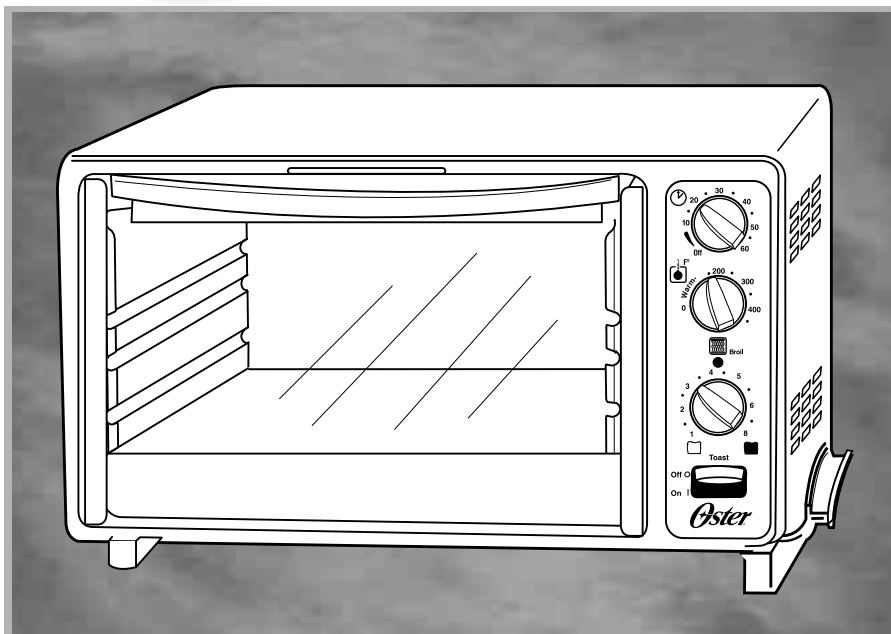


# Oster®



MODELS/MODELOS  
MODÈLES/MODELOS

**6209 & 6210**

**Instruction Booklet  
6-SLICE TOASTER OVEN**

**Manuel d'Instructions  
FOUR GRILLE-PAIN 6 TRANCHES**

**Manual de Instrucciones  
HORNO TOSTADOR PARA 6 REBANADAS**

**Manual de Instruções  
FORNO ELÉTRICO PARA 6 TORRADAS**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS, PRODUCT LABELS AND WARNINGS BEFORE USING THE TOASTER OVEN.**
- Do not touch hot surfaces. Always use oven mitts when handling hot materials, and allow metal parts to cool before cleaning. Allow the unit to cool thoroughly before putting in or taking off parts. Always use the oven handles when moving the unit.
- When the unit is not in use and before cleaning, unplug the Toaster Oven from the wall outlet. **NOTE: Make sure the oven is turned off before unplugging.**
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse the appliance or plug in water or other liquids.
- Close supervision is always necessary when this or any appliance is used near children. This appliance is not for use by children.
- Do not operate this or any appliance with a frayed or damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or has been damaged in any manner. Return the appliance to the Authorized Service Facility (*listed on Page 8*) for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not use attachments not recommended by the manufacturer; they may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors or for commercial purposes. Do not use this appliance for other than intended use.
- Do not let the cord dangle over the edge of a table or counter or to touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Extreme caution should be used when using containers not constructed of metal or glass.
- A fire may occur if the Toaster Oven is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls, etc., when in operation. **Do not store any items on top of the appliance when in operation.**
- Do not store any materials, other than manufacturer's recommended accessories, in this unit when not in use.

- Do not place any flammable materials in oven, such as paper, cardboard, plastic or any materials that may catch fire or melt.
- Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the appliance.
- Oversize foods or metal utensils must not be inserted in the Toaster Oven as they may create a fire or risk of electrical shock.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off of the pad and touch electrical parts involving a risk of electrical shock.
- When broiling, use extreme caution when removing tray or disposing of hot grease.
- To turn this appliance off, return all controls to the "OFF" position or fully counter-clockwise.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

#### USE OF EXTENSION CORD

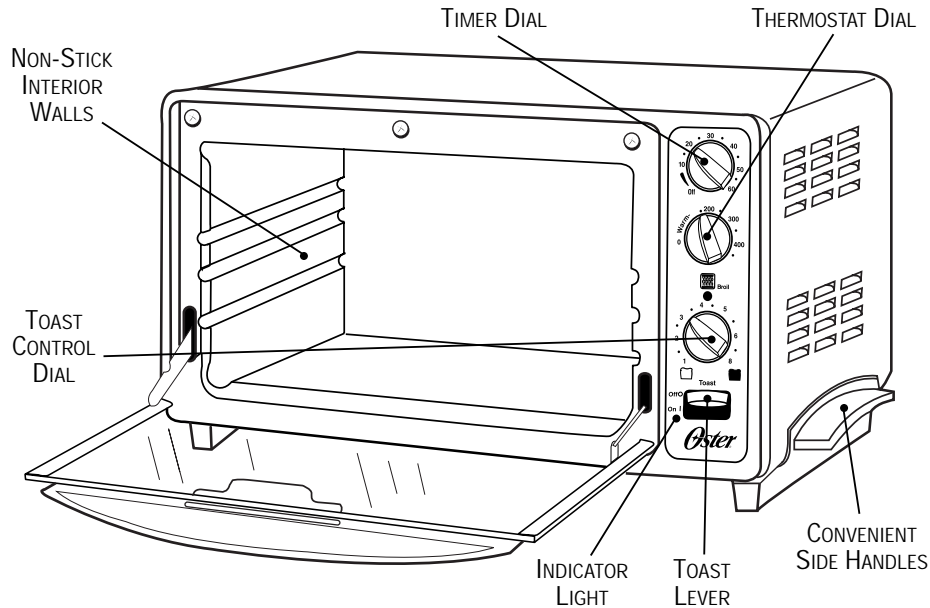
A short power supply cord has been provided to reduce to risk of injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available from hardware stores and may be used with care. If an extension cord is used, it must be rated for at least 125 Volts, 13 Amps or 1625 Watts.

The cord should be arranged so that it will not drape over the counter or tabletop where it can be pulled by children or tripped over accidentally.

#### FOR PRODUCTS PURCHASED IN THE U.S. AND CANADA ONLY

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (*one blade is wider than the other*). This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

## FEATURES OF YOUR OSTER® TOASTER OVEN



## FEATURES OF YOUR 6-SLICE TOASTER OVEN

### TIMER DIAL

Can be set for up to 60 minutes and will automatically turn the oven OFF at the end of the cooking time. **NOTE:** The timer must be set to begin heating the unit.

### THERMOSTAT DIAL

- Controls the temperature when baking.
- Controls the Broil/Grill function. Turn the dial fully clockwise for broiling/grilling.

### INDICATOR LIGHT

- Light is on when the Grill is plugged in and the timer is set to begin baking. It always indicates that the unit is in use. When the temperature is reached, the light will dim slightly. It will cycle slightly dimmer and brighter with the thermostat.
- Light will remain on in the broiling/grilling and toasting functions as well.

### TOAST CONTROL DIAL

Allows the selection of toast color.

### **TOAST LEVER**

Controls the toasting function and automatically turns the oven off when toasting is completed.

### **NONSTICK INTERIOR WALLS AND CEILING**

Allows for easy cleaning.

### **REMOVABLE WIRE RACK**

The removable wire rack has four different settings. Place the rack in an upside-down “U” position closest to the top heating elements for broiling or melting toppings.

**NOTE:** If you are cooking a heavy dish, we suggest the upside-down “U” position to increase the rack's rigidity.

## **ATTENTION**

PLEASE REMOVE ALL PACKAGING MATERIALS FROM THE OVEN CAVITY BEFORE USE. THIS INCLUDES THE CORRUGATED INSERT IN THE REAR OF THE CAVITY.

### **SIDE HANDLES**

For ease of transportation.

### **CONVENIENT CRUMB TRAY**

For crumb or waste collection. Pulls down for easy cleaning. Pull knob on bottom of unit towards back of unit to release tabs. Pull down to open. To close, align tabs and push front on knob.

### **CORD STORAGE BRACKET** *(back of unit)*

Wraps the cord for convenient storage and insures that the oven is not pushed too close to the wall.

### **HEAVY-DUTY BAKING PAN AND BROILING/GRILLING TRAY**

Use for all your baking, broiling and grilling needs.

## **CLEANING THE TOASTER OVEN**

Before cleaning your OSTER® 6-Slice Toaster Oven, unplug it and allow it to cool. To clean, wipe with a damp cloth. **Do Not Immerse in Water!** Make sure to use only mild, soapy water. Abrasive cleansers, scrubbing brushes and chemical cleaners will damage the nonstick coating on this unit.

Before re-using the unit, make sure it is completely dry.

## STORAGE AND MAINTENANCE

Allow the appliance to cool completely before storing. Store the Toaster Oven in a dry location such as on a table or countertop or in a cupboard shelf. Wind the electrical cord around the cord storage bracket. Other than the recommended cleaning, no further user maintenance should be necessary. Return the Toaster Oven to our Service Center for servicing or repairs. *(See Page 8 for shipping address)*

## USING YOUR 6-SLICE TOASTER OVEN

**CAUTION:** Never place anything on top of your Toaster Oven as it can get very hot.

### HOW TO BAKE OR DEFROST

- Place the wire rack in the desired position.
- Select the required temperature. *(Use the settings between "WARM" and "200°F/93°C" for defrosting. Vary temperature based on size and type of food.)*
- To switch the oven "ON," turn the timer dial to the desired time. For best results, allow the oven to preheat for 4 to 5 minutes before using.

**NOTE:** If the oven door is opened beyond the first notch *(approximately 1.4 inches [3 cm])*, the unit will shut off. If there is still time remaining on the timer, it will resume baking/defrosting when the door is shut.

### HOW TO TOAST

*No Preheat Period Is Required before Toasting*

- Place toast on middle rack position and close the door.
- Turn the toast control dial to the desired toast color.
- Press the toast control lever fully down until it locks in position. At the end of the toasting cycle, the control lever will return to its original position and shut the unit off. *(Toasting time will vary depending on bread types and the number of slices.)*

**NOTE:** 1. When toasting, **Do Not** have the oven temperature control in the broil mode.  
2. If the oven door is opened when toasting, the unit will shut off. Toasting will resume only if reset.

### HOW TO BROIL/GRILL

*When Broiling, Only the Top Heating Element Is in Use*

- Position the removable rack in the top rack position.
- Close the door to the first notch, leaving approximately a 1.4-inch [3-cm] gap at the top. This will insure adequate air flow during broiling/grilling.

- To switch the broil/grill on, turn the temperature dial fully clockwise to the broil position and then set the timer dial to the required time. For best results, allow the oven to preheat for 4 to 5 minutes before using.
- Place the broiling/grilling tray inside the baking pan. Arrange the food and position the baking pan on the wire rack. **NOTE:** Door must be left ajar to allow proper air flow.
- Be sure to turn food as it cooks.

## HOW TO TOP BROWN

### *No Preheat Period Is Required before Top Browning*

- Place wire rack in its highest position to accommodate food.
- Select desired browning level by using the toast control dial.
- Press the toast control lever until it locks in position. At the end of the cycle, the control lever will return to its original position and shut the unit off.

Please note that cooking times in your Toaster Oven will be shorter than in your larger, conventional oven. A Toaster Oven can maintain its temperature better because it has a smaller space to heat. Be careful when following directions on packaged foods or in recipe books.

## **1-YEAR LIMITED WARRANTY**

Sunbeam Products, Inc. warrants to the original purchaser, subject to the limitations and exclusions set forth below, that this product shall be free, in all material respects, of mechanical and electrical defects in material and workmanship from the date of purchase for one year. This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to operating instructions or disassembly, repair or alteration by any person other than an authorized service center.

Our obligation hereunder is limited to repair or replacement with a new or refurbished unit of the same or a similar model of as good or better quality, at manufacturer's option, of the product during the warranty period, provided that the product, along with the model number and original dated proof of purchase, is sent postage prepaid, directly to the following address:

For products purchased in the United States:

**SUNBEAM APPLIANCE SERVICE STATION  
Attention: Service Department  
117 Central Industrial Row  
Purvis, MS 39475**

For products purchased in Canada:

**SUNBEAM CANADA CORP., LTD.**

**Please call 1-800-667-8623 or email us at  
[consumeraffairs@consumer.sunbeam.com](mailto:consumeraffairs@consumer.sunbeam.com)**

Do not return this product to the place of purchase or to the manufacturer; doing so may delay the processing of your warranty claim.

Answers to questions regarding this warranty or for your nearest authorized service location may be obtained by calling toll-free 1-800-597-5978 or by writing to Sunbeam – Consumer Affairs, at P.O. Box 948389, Maitland, FL 32794-8389. Answers to questions regarding this warranty or for your nearest Canadian authorized service location may be obtained by calling toll-free in Canada 1-800-667-8623. For warranty information or for an authorized service location outside of the United States and Canada, please see the warranty service card inserted in the product packaging.

### **DISCLAIMER**

Product repair or replacement as provided under this warranty is your exclusive remedy. **SUNBEAM PRODUCTS, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT OR ANY PART THEREOF. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, SUNBEAM PRODUCTS, INC. DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THIS PRODUCT OR ANY PART THEREOF.** Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from State to State or Province to Province.



## NOTES

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les précautions nécessaires, incluant celles qui suivent:

- **LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS, ÉTIQUETTES ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER LE FOUR GRILLE-PAIN.**
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez toujours des gants isolants pour manipuler du matériel brûlant et laisser refroidir les surfaces métalliques avant de les nettoyer. Laisser refroidir l'appareil avant de remonter ou de démonter des pièces. Toujours saisir l'appareil par les deux poignées pour le déplacer.
- Débrancher le Four Grille-Pain de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. **REMARQUE:** Vérifier que le four est éteint avant de le débrancher.
- Pour écarter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le Grille-Pain dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par, ou en présence d'enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Ne pas faire fonctionner un appareil dont le fil ou la fiche est endommagé ou après que l'appareil ait mal fonctionné, qu'il ait été échappé ou endommagé d'une façon quelconque. Retourner l'appareil au Centre de Service Autorisé aux fins d'inspection, de réparation, de réglage électrique ou mécanique. *(Sur la Page 16)*
- L'utilisation d'accessoires non conseillés ou vendus par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Ne pas laisser le fil pendre de la table ou d'un comptoir et éviter qu'il touche à une surface chaude.
- Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chaud.
- Faire preuve d'une extrême prudence en utilisant des récipients en matériau autre que le métal ou le verre.
- Pour écarter les risques d'incendie pendant la marche du four, ne pas le couvrir ni le placer au contact de matières inflammables, notamment rideaux, tentures, cloisons, etc.  
**Ne ranger aucun objet sur le dessus de l'appareil pendant qu'il fonctionne.**
- Ne ranger aucun objet autre que les accessoires conseillés par le fabricant dans le Four lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Ne placer aucune matière inflammable dans le four, notamment papier, carton, plastique ou tout autre matériau susceptible de s'enflammer ou de fondre.
- Ne pas couvrir le ramasse-miettes, ni aucune autre partie du four, de papier aluminium. Ceci provoquerait une surchauffe de l'appareil.
- En raison des risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas introduire d'ustensiles de cuisine ni d'aliments de taille excessive dans le Grille-Pain.
- Ne pas utiliser de tampon métallique pour le nettoyage. Le tampon métallique peut perdre des morceaux susceptibles de venir au contact d'éléments sous tension et de créer un risque d'électrocution.
- Durant le rôtissage, faire preuve d'un extrême prudence en sortant le ramasse-miettes et en jetant les graisses chaudes.
- Pour éteindre cet appareil, mettre tous les commandes en position «OFF» ou complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### CET APPAREIL EST POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

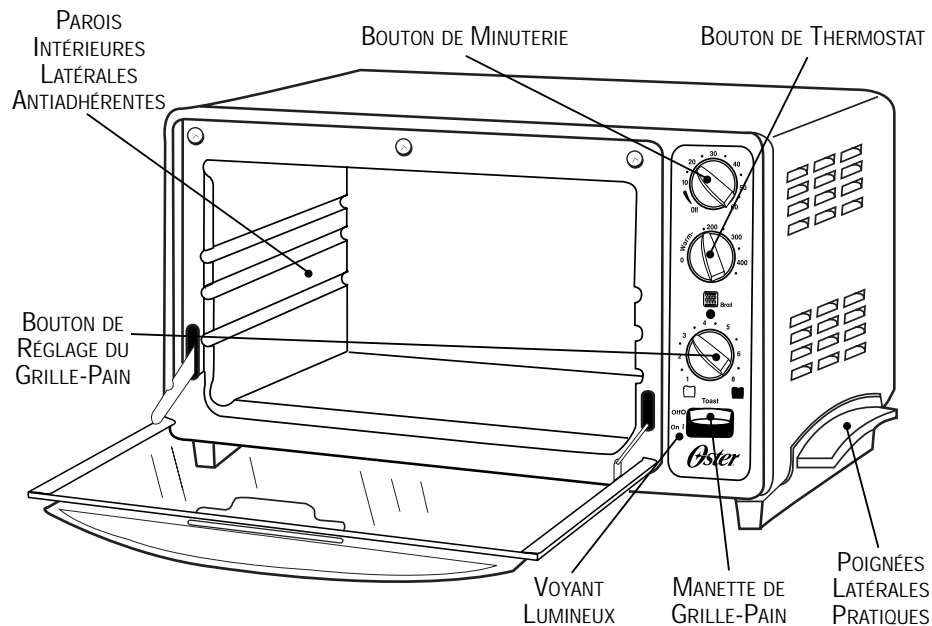
#### UTILISATION D'UNE RALLONGE

L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation court pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement accidentel. Les rallonges électriques, en vente dans les quincailleries, sont à utiliser avec prudence. Si nécessaire, utiliser une rallonge électrique d'une capacité nominale de 125 V/13 A ou 1625 W au minimum. Placer le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne pende pas du plan de travail ou de la table, où il pourrait être accessible aux enfants ou provoquer un trébuchement accidentel.

#### POUR PRODUITS ACHETÉS AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA UNIQUEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (*une broche est plus large que l'autre*). Cette fiche ne va que dans un sens seulement sur une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, la retourne et essayer de nouveau. Si elle ne s'adapte toujours pas à fond, consulter un électricien qualifié. Veillez à respecter les mesures de sécurité de la prise polarisée.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE FOUR GRILLE-PAIN



## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE FOUR GRILLE-PAIN 6 TRANCHES

### BOUTON DE MINUTERIE

D'une durée réglable jusqu'à 60 minutes, la minuterie coupe automatiquement le four à la fin du temps de cuisson. **REMARQUE:** La minuterie doit être enclenchée pour que l'appareil commence à chauffer.

### BOUTON DE THERMOSTAT

- Contrôle la température du four.
- Contrôle la fonction de Rôtisserie/Grillade. Tourner le bouton complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour rôtir/griller.

### VOYANT LUMINEUX

- Le voyant est allumé lorsque l'appareil est branché et que la minuterie est enclenchée pour débuter la cuisson. Il indique toujours que l'appareil est en marche. Une fois que la température choisie est atteinte, le voyant faiblit légèrement. Il alterne ensuite entre des phases plus ou moins brillantes, suivant le thermostat.
- Le voyant s'allume également en mode gril et en mode Grille-Pain.

### BOUTON DE RÉGLAGE DU GRILLE-PAIN

Permet de choisir le degré de chauffage des rôties.

### MANETTE DU GRILLE-PAIN

Commande la fonction Grille-Pain et éteint automatiquement le four lorsque le pain est grillé.

### PAROIS INTÉRIEURES LATÉRALES ET SUPÉRIEURE ANTIADHÉRENTES

Permettent un nettoyage facile.

### GRILLE AMOVIBLE

La grille métallique amovible présente 4 positions différentes. Placer la grille en position de «U» renversé le plus près possible des éléments chauffants pour faire griller ou fondre des nappages. **REMARQUE:** En présence d'un plat lourd, il est conseillé de placer la grille en position de «U» renversé pour augmenter sa rigidité.

## ATTENTION

VEUILLEZ RETIRER TOUS LES ARTICLES EMBALLÉS DE L'INTÉRIEUR DU FOUR AVANT USAGE. CELA COMPREND LA DOUBLURE ONDULÉE DANS LA PARTIE ARRIÈRE DE L'INTÉRIEUR DU FOUR.

### POIGNÉES LATÉRALES

Pour facilité de transport.

### RAMASSE-MIETTES PRATIQUE

Pour la récupération des miettes ou autres déchets. S'ouvre vers le bas pour un nettoyage facile. Tirer le bouton à la base de l'appareil vers l'arrière pour dégager les languettes. Tirer vers le bas pour ouvrir. Pour fermer, aligner les languettes et appuyer sur l'avant du bouton.

### TAQUET D'ENROULEMENT DU CORDON *(arrière de l'appareil)*

Permet un rangement pratique du cordon et empêche le four d'être poussé trop près du mur.

### PLAT À FOUR ET PLAQUE DE RÔTISSAGE EN MÉTAL ÉPAIS

Pour couvrir tous les besoins en matière de cuisson au four et de rôtiissage.

### NETTOYAGE DU FOUR GRILLE-PAIN

Avant de nettoyer votre Four Grille-Pain 6 Tranches OSTER,<sup>®</sup> le débrancher et le laisser refroidir. Pour nettoyer, lessuyer à la main avec un chiffon doux. **NE PAS L'IMMERGER DANS L'EAU!** Veiller à utiliser uniquement de l'eau légèrement savonneuse. Les nettoyants abrasifs, les brosses à récurer et les produits chimiques peuvent endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil. S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de le réutiliser.

## RANGEMENT ET ENTRETIEN

Laisser refroidir le four Grille-Pain avant de le ranger. Choisir un endroit sec, sur une table ou un plan de travail ou dans un placard, par exemple. Enrouler le cordon électrique autour du taquet d'enroulement de rangement du cordon. Le four ne nécessite pas d'entretien autre que le nettoyage conseillé. Pour toute réparation, renvoyer le four Grille-Pain à notre Centre de Réparation. *(Voir Page 16, l'adresse d'expédition)*

## UTILISATION DE VOTRE FOUR GRILLE-PAIN 6 TRANCHES

**ATTENTION:** Ne jamais rien poser sur le dessus du Four Grille-Pain car il peut devenir très chaud.

### COMMENT CUIRE AU FOUR/DÉCONGELER

- Placer la grille dans la position désirée.
- Régler la température. *(Choisir un réglage entre Chaud et 93°C/200°F pour décongeler. Faire varier la température en fonction de la taille et du type d'aliment).*
- Pour mettre le four en marche, faire tourner le bouton de minuterie jusqu'à la durée désirée. Il est préférable de laisser le four préchauffer pendant 4 à 5 minutes avant utilisation.

**REMARQUE:** Si la porte du four est ouverte au-delà de la première encoche 3 cm environ, l'appareil s'éteint automatiquement. S'il reste du temps à la minuterie, la cuisson ou la décongélation reprend lorsque la porte est refermée.

### COMMENT UTILISER LE GRILLE-PAIN

*Le Grille-Pain ne Nécessite Pas de Préchauffage*

- Placer le pain sur la grille en position intermédiaire et fermer la porte.
- Mettre le bouton de réglage du Grille-Pain sur la position désirée.
- Enfoncer la manette du Grille-Pain vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. À la fin du cycle de chauffage, la manette revient automatiquement à sa position initiale et éteint l'appareil. *(La durée de chauffage dépend du type de pain et du nombre de tranches).*

**REMARQUES:** 1. Durant l'utilisation du Grille-Pain, **NE PAS** avoir le bouton de thermostat du four en position de gril.

2. Si la porte du four est ouverte durant la marche du Grille-Pain, l'appareil s'éteint. Le chauffage ne reprend que si la manette est réenclenchée.

### COMMENT RÔTIR/GRILLER

*En Mode Gril, Seul l'Élément Chauffant Supérieur est Utilisé*

- Placer la grille amovible dans sa position la plus haute.
- Fermer la porte jusqu'à la première encoche de manière à laisser une ouverture de 3 cm environ. Ceci permet une circulation d'air adéquate durant la cuisson.

- Pour passer en mode gril, faire tourner complètement le bouton de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de gril puis régler le bouton de minuterie sur la durée désirée. Il est préférable de laisser le four préchauffer pendant 4 à 5 minutes avant utilisation.
- Placer la plaque de rôtissage dans le plat à four, y disposer les aliments et poser le plat à four sur la grille. Ne pas oublier de garder la porte entrouverte pour permettre une circulation d'air correcte.
- Veiller à retourner les aliments en cours de cuisson.

## COMMENT GRATINER

### *Le Gratinage Ne Nécessite Pas de Préchauffage*

- Placer la grille dans la position la plus haute possible en fonction du plat à gratiner.
- Choisir le degré de gratinage à l'aide du bouton de réglage du Grille-Pain.
- Enfoncer la manette du Grille-Pain vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. À la fin du cycle de chauffage, la manette revient automatiquement à sa position initiale et éteint l'appareil.

Veuillez noter que les temps de cuisson de votre Four Grille-Pain seront plus courts que ceux de votre grand four classique. Le contrôle des températures se fait mieux dans un four Grille-Pain car la surface à chauffer est réduite. En tenir compte lors de l'exécution des instructions figurant sur les emballages ou de recettes tirées de livres de cuisine.

## GARANTIE LIMITÉE 1 AN

Sunbeam Products, Inc. garantit à l'acheteur initial, sous couvert des limitations et exclusions stipulées ci-après, que ce produit est exempt, sous tous les aspects matériels, de tout défaut mécanique et électrique de matériel ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant des situations suivantes: usage négligent ou abusif du produit, courant ou tension d'alimentation inadaptés, utilisation en contradiction avec le mode d'emploi ou démontage, réparation ou modification par toute personne autre que le personnel d'un centre de réparation agréé.

Notre responsabilité est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil par un modèle similaire de bonne ou de meilleure qualité, selon le choix du constructeur et cela durant la période de garantie, si le produit, accompagné du numéro de modèle et de la preuve d'achat datée est envoyé par courrier affranchi à l'adresse suivante:

Produits achetés aux États-Unis:

**SUNBEAM APPLIANCE SERVICE STATION  
Attention: Service Department  
117 Central Industrial Row  
Purvis, MS 39475**

Produits achetés au Canada:

**SUNBEAM CANADA CORP., LTD.**

**Please call 1-800-667-8623 or email us at  
consumeraffairs@consumer.sunbeam.com**

Ne pas renvoyer l'appareil au revendeur ou au fabricant; ceci aurait pour effet de retarder le traitement de la demande de garantie.

Pour toute question relative à cette garantie ou pour obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche, appeler sans frais le 1-800-597-5978 ou écrire à Sunbeam – Consumer Affairs, P.O. Box 948389, Maitland, FL 32794-8389.

Au Canada, pour toute question relative à cette garantie ou pour obtenir l'adresse du centre de réparation agréé canadien le plus proche, appeler sans frais le 1-800-667-8623. Pour toutes questions relatives à cette garantie ou pour obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche en-dehors des États-Unis et du Canada, consulter la carte de service de la garantie jointe à l'emballage du produit.

### AVERTISSEMENT

La réparation ou le remplacement du produit suivant les termes de cette garantie constituent votre unique recours. **SUNBEAM PRODUCTS, INC. NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS POUR RUPTURE D'UNE QUELCONQUE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT CE PRODUIT OU UNE PARTIE DE CE PRODUIT. DANS LES LIMITES DE LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, SUNBEAM PRODUCTS, INC. N'OFFRE AUCUNE GARANTIE IMPLICITE QUANT À L'ADÉQUATION DE CE PRODUIT OU D'UNE PARTIE DE CE PRODUIT À UN USAGE PARTICULIER OU À LA COMMERCIALISATION.** Certains états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou autorisant uniquement des limitations sur la durée de validité d'une garantie implicite, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et il est possible que vous ayez d'autres droits, différents d'un état ou d'une province à l'autre.



## NOTES

# PARA MÉXICO SOLAMENTE

UN AÑO DE GARANTÍA

UN AÑO DE GARANTÍA

## Póliza de Garantía,

### SUNBEAM MEXICANA S.A. de C.V.

Sunbeam Mexicana S.A. de C.V. garantiza por el término de un año este aparato en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, en uso doméstico normal a partir de la fecha de entrega.

Incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallará y la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, así como los gastos de transportación del producto a partir de la recepción en los Talleres de Servicio Autorizados derivados del cumplimiento de este certificado.

### CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza debidamente llenada, sellada y fechada por la casa vendedora junto con el aparato en el lugar donde fue adquirido o en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados que se indican en el reverso.
2. Esta póliza quedará sin efecto en los siguientes casos:
  - a) Cuando el aparato haya sido utilizado en condiciones anormales y los daños que presentara manifestaran un maltrato, descuido o mal uso.
  - b) Cuando el aparato haya sido operado en forma diferente a las condiciones normales que marca el instructivo, mismo que señala los valores nominales y tolerancias de tensiones (voltajes) y frecuencias (ciclajes de la alimentación eléctrica).
  - c) Cuando el aparato haya sido intervenido por personal no autorizado provocando alteraciones inadecuadas.
3. Los Talleres de Servicio Autorizados por Sunbeam Mexicana S.A. de C.V., repararán y devolverán el aparato en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de haber ingresado éste a uno de los talleres. Excepto en caso de demoras en el servicio originado por causas de fuerza mayor o cualquier otro motivo fuera del control de los Talleres de Servicio Autorizados tales como huelga en las fábricas proveedoras, etc., situación que será comunicada a usted a través de los Talleres respectivos.
4. La garantía de esta Póliza cubre cualquier daño o desperfecto que llegara a ocurrir en el interior de los Talleres de Servicio Autorizados o en el transporte de sus vehículos, pero sin asumir la responsabilidad por daños robos, extravíos o destrucción del aparato durante los almacenamientos o transportes efectuados por terceros no autorizados.
5. En caso de extravío de la Póliza de Garantía, usted podrá recurrir al lugar donde adquirió su aparato, donde le expedirán otra Póliza de Garantía previa presentación de la Nota de Compra, Remisión o Factura respectiva.

Al término de su Póliza de Garantía, los Talleres de Servicio Autorizados, seguirán a sus órdenes para brindarle el servicio que usted se merece, siempre con la confianza SUNBEAM® OSTER® y OSTERIZER®

Sello de la Casa Vendedora

Aparato \_\_\_\_\_

Marca \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_

La presente garantía contará a partir de la fecha de entrega.

Año \_\_\_\_\_

Mes \_\_\_\_\_

Día \_\_\_\_\_

### PARA USO DEL PROPIETARIO DEL APARATO

Sello de la Casa Vendedora

SUNBEAM MEXICANA,  
S.A. de C.V.  
Vía Dr. Gustavo Baz No. 180  
Tlalnepantla, Edo. de México,  
C.P. 54090  
Tel. 729-21-00

TIMBRE



**"UNA RESPUESTA PARA  
CADA PREGUNTA"**

¿Tiene Ud. alguna pregunta  
o comentario?

**Llámenos sin costo al: 01-800-506-1700  
del D.F. al: 5-729-21-00**

De lunes a viernes de las 8:30 hrs. a las 17:00 hrs.

## **SUNBEAM MEXICANA S.A. DE C.V.**

Vía Dr. Gustavo Baz No. 180, Tlalnepantla, Edo. de México

C.P. 54090

Tel 5-729-21-00 FAX 5-397-03-99

### **OFICINAS DE VENTA EN LA REPÚBLICA MEXICANA:**

#### **SUCURSAL TLALNEPANTLA EDO. DE MÉXICO**

Vía Dr. Gustavo Baz No. 180 ..... Tel: 5-729-21-00

#### **SUCURSAL GUADALAJARA, JALISCO**

Juan Kepler #4536-4, Col. Residencial Arboledas, Zapopan,

C.P. 45070 ..... Tel/Fax: 01-3-63-26-207

#### **SUCURSAL MONTERREY, NUEVO LEÓN**

Plaza Puerta del Sol Local 19, Blvd. Puerta del Sol 350 Colinas de San Jerónimo,

C.P. 64640 ..... Tel: 01-8-31-52-666 Fax: 01-8-31-52-627

©OSTERIZER®, SUNBEAM® y OSTER® son Marcas Registradas de Sunbeam Corporation

©Sunbeam Products, Inc. o sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados Sunbeam,  
es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. o de sus compañías afiliadas.

Distribuido por: Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431.

Use sólo refacciones originales

PARA SERVICIO DE GARANTÍA Y VENTA DE PARTES Y REFACCIONES  
**SUNBEAM MEXICANA, S.A. de C.V.**

Vía Dr. Gustavo Baz No. 180, Tlalnepantla, Edo. de México  
TALLERES DE SERVICIO AUTORIZADOS

ESTADO Y CIUDAD	NOMBRE Y DIRECCIÓN . . . . .	TELÉFONO
AGUASCALIENTES	AGUASCALIENTES - DISTRIB. AGUASCALIENTES - Madero No. 203 . . . . .	15-1346
	AGUASCALIENTES - RYSE DE AGUASCALIENTES, S.A. - Atiende Poniente Y Victoria No. 118 . . . . .	15-5782
	AGUASCALIENTES - SAMUEL RODRIGUEZ D., - Abedul No. 1006 . . . . .	14-8222
BAJA CALIFORNIA NORTE	TIJUANA - CASA ELÉCTRICA ROTHENHAUSLER - 5A. E. Zapata No. 1637 . . . . .	85-F 149 y 85-3025
	TIJUANA - PLOMERIA LAS DOS EMES - Defensores oe Baja California No. 200, Col. Ruiz Cortines . . . . .	82-3189
CAMPECHE	CAMPECHE - REFA HOGAR DE CAMPECHE - Av. Fco. I. Medero. C. Com. Villa del Río. Depto 1 . . . . .	1-4206
	CIUDAD DEL CARMEN - REFA HOGAR DE CARMEN - Calle No. 24. No. 73-C . . . . .	2-3619
CHIAPAS	COMITAN - CENTRO SINGER DE COMITAN - 3A Calle Norte Poniente No. 59, Col. Centro . . . . .	2-0290
	OCOSINGO - ELECTRONICA DEL ISTMO - 2A Av. Sur Oriente No. 14. Col. Centro . . . . .	
	SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS - REFAC. ELECTRI-HOGAR - 20 de Noviemore No. 17-B Col. Centro . . . . .	8-1137
CHIHUAHUA	TAPACHULA - REFRIGERACIÓN Y SISTEMAS - 5A Calle Poniente No. 16-8 Col. Centro . . . . .	8-7070
	TUXTLA GUTIERREZ - COMPRESORES Y PARTES DE REFRIGERACIÓN - 2A Poniente Sur No. 500, Col. Centro . . . . .	3-7325
	TUXTLA GUTIERREZ - SERVICIO Y REFAC. DE TUXTLA - 2A Oriente Norte No. 354 Int. . . . .	2-2737
	CHIHUAHUA - REFAC. Y SERVICIOS DE CHIHUAHUA - Av. Juárez No. 514 . . . . .	10-5540
	CHIHUAHUA - TALLER DE REFRIG. Y SERVICIOS ELECTRCOS - Ojinaga No. 507 . . . . .	10-5963
	CIUDAD DELICIAS - MUEBLERIA PORTILLO - Calle 1a. Norte No. 104, Col. Centro . . . . .	Z-1457 y 2-8333
	CIUDAD JUÁREZ - DIST. TURMIX Paseo Triunfo de la República No. 5298, Local 2-A Col. San Lorenzo . . . . .	17-8030
	CIUDAD JUÁREZ - REFAC. DEL HOGAR DE CHIHUAHUA, S.A. DE C.V. - Av. Insurgentes No. 1669 . . . . .	2-2321 y 2-7575
	HIDALGO DEL PARRAL - CASA ELÉCTRICA DEL PARRAL - Calle Colegio No. 35 . . . . .	2-0320
	HIDALGO DEL PARRAL - CASA MAYKA - Maclovio Herrera No. 67 Local 12 . . . . .	Z-7845 y 2-4140
COAHUILA	SALTILLO - ELECTRICIDAD Y NOVEDADES DE SALTILLO - Calle Morelos No. 211-A Sur Centro . . . . .	12-5525
	TORREON - COMERCIAL GARCIA DE TORREON. S.A. - Av. Juárez No. 99 Poniente . . . . .	6-3010
	TORREON - JOSE C. DE JESUS LOPEZ, S.A. - Calle Acuna No. 259 Sur . . . . .	12-9822
COLIMA	TORREON - REFAC. Y SERV. P/APAR DOMÉSTICOS - Presidente Carranza No. 655 . . . . .	19-5189 y 16-3165
	COLIMA - JABA HERMANOS - Av. Pino Suárez No. 230 . . . . .	3-0930
DISTRITO FEDERAL	COLIMA - TODO PARA GAS - Ignacio Sandoval No. 15 . . . . .	2-7776
	MEXICO - ART ELECTRICOS PARA EL HOGAR, S.A. DE C.V. - Av. Revolución 154-C Col. Tacubaya . . . . .	516-0292
	MEXICO - BULBOS Y REFAC. ELECTRONICAS. - Plutarco Elias No. 1494-A Col. Zacahuizco . . . . .	672-0808
	MEXICO - CASA HUERTA - Calzada I. Zaragoza No. 3254 L. 13-8 Col. Sta. Martha . . . . .	738-1972
	MEXICO - CORP. ELECTRODOMÉSTICA CASA GARCIA, S.A. DE C.V. - Av. Patriotismo No. 875-B Col. Mixcoac . . . . .	563-8723
	MEXICO - DOMÉSTICA NORTE - Camino a Santiaguito No. 131-C Deleg. Gustavo A. Madero . . . . .	
	MEXICO - DOMÉSTICA ORIENTE - Calle 7 Mz. 6 Lote 16 . . . . .	845-3328
	MEXICO - DOMÉSTICOS ELECTRO S.A. DE C.V. - Tonaia No. 124 Col. Rome . . . . .	584-0939 y 584-0950
	MEXICO - ECONOHOGAR - López No. 31-A. Col. Centro . . . . .	512-8006
	MEXICO - REPARADORA DEL HOGAR TLAHUAC - FF.CC. Rafael Atlixco No. 1 Tlahuac . . . . .	842-4489
	MEXICO - SERVICIO DOMESTICO DEL SUR - Blvd. La Virgen Manz, 1 Lota 6 Col. Carmen Sentan . . . . .	608-2313
	DURANGO - REFACCIONARIA EASY - Patoni No. 506 Sur . . . . .	11-0251
DURANGO	DURANGO - REFACCIONARIA EASY - Pino Suárez No. 423 Poniente . . . . .	
	DURANGO - SERVICIO ESPARZA - 20 de Noviembre No. 507 con Porras . . . . .	17-4736
	GOMEZ PALACIOS - REFAC. Y SERV. P/APAR. DOMÉSTICOS STA. LUCIA - Hidalgo y Escobedo . . . . .	14-0225
EDO. DE MÉXICO	GOMEZ PALACIOS - REFAC. Y SERV. P/APAR. DOMÉSTICOS STA. LUCIA - Victoria No. 326-A Norte . . . . .	14-6031
	COACALCO - ELECTRODOMÉSTICOS MARSOL - C. Comercial Coacalco, Local 33 . . . . .	875-7030
	ECATEPEC - SERVICIO DOMÉSTICO HERGAR - Via Morelos No. 103 (antes 30), Col. Jajalpa . . . . .	787-2622
	ECATEPEC - SERVICIO HEGAR - Via Morelos No. 26 Manz, 1 Col. Nuevo Laredo . . . . .	787-7536
	IXTLAHUACA - POUREPUESTOS ORIGINALES - Plaza Suárez No. 1 - J . . . . .	
	NETZAHUALCOYOTL - CASA HUERTA - Av. Aldolfo López Matleos No. 150 . . . . .	797-8131
GUANAJUATO	NETZAHUALCOYOTL - CASA HUERTA - Av. Pantitlán No.407 Col. Vicente Villada . . . . .	765-3371
	NETZAHUALCOYOTL - CASA HUERTA - Plaza Neza, Local E-27, Col. Benito Juárez . . . . .	731-9345
	TLALNEPANTLA - CASA MONTOYA - Av. Rio Lerma No. 111 . . . . .	565-8942
	TOLUCA - SERVICIO Y REFAC. TAUN - Ignacio López Rayón Norte No. 211-A. Col. Centro . . . . .	
	ACAMBARO - PRELAGAS DE ACAMBARO - Vicente Guerrero No. 23-C . . . . .	2-1445
	CELAYA - ELECTRODOMÉSTICOS DEL BAJIO - Bejuca No. 103. Col. los Pinos . . . . .	5-5157
	IRAPUATO - MECAN HOGAR Y/O RYSE DE IRAPUATO - Av. 5 de Mayo No. 518, Col. Independencia . . . . .	6-4446 y 7-6767
	LEÓN - ELECTRONICA DIGITAL - Rio Lerma No. 1124. Col. Prados Verdes . . . . .	11-7381
	LEÓN - SERVI HOGAR - Pino Suárez No. 314 Col. Centro . . . . .	16-8006
	MOROLEÓN - REFACCIONARIA DEL HOGAR - Guadalupe Victoria No. 25 Col. Centro . . . . .	
GUERRERO	PENJAMO - ELECTRONICA DEL CENTRO - Hidalgo No. 44-B. Zone Centro . . . . .	2-0774
	SALAMANCA - REFRIGERACIÓN FONSECA - Calaya No. 107. Col. Guanajuato . . . . .	7-3475
	ACAPULCO - TELEVICENTRO - Av. Cuauhtámoc No. 135. Col. Centro . . . . .	
HIDALGO	ACAPULCO - TELEVICENTRO - Velázquez de León No. 52. Col. Centro . . . . .	82-0349
	IGUALA - ELECTRO SURIANA - Av. Bandera Nacional No.1-A . . . . .	2-1099
JALISCO	CIUDAD SAHAGUN - SERVICIO ELIZALDE - Av. Huichapán No. 17. Col. Rojo Gómez . . . . .	3-3930
	PACHUCA - REFAC. Y SERVICIO DE HIDALGO - Fernando Soto No. 102-B . . . . .	5-1837
	CIUDAD GUZMAN - NUEVO RADIO SERVICIO - S.A. DE C.V. - 5 Mayo No. 26 . . . . .	2-3374 y 2-0484
	CIUDAD TUXPAN - SERVO ELÉCTRICA - Foa. I. Madero No. 27-A . . . . .	7-2914
	GUADALAJARA - IMPLEMENTOS Y REFAC. DOMÉSTICAS S.A. DE C.V. - Manuel Avila Camacho No. 1280 . . . . .	23-1927
	GUADALAJARA - PROESA TECNOGAS S.A. DE C.V. - Independencia No. 11 . . . . .	14-6825
	GUADALAJARA - REFAC. ECONÓMICAS DE OCCIDENTE. S.A. DE C.V. - Garibaldi No. 1450 . . . . .	25-5819 y 25-3460
	GUADALAJARA - SERVICIO MAYO - Av. Colón No. 783, Sector Juárez . . . . .	13-0325 y 14-9088
	LAGOS DE MORENO - TECNO-HOGAR - Hidalgo No. 614-A . . . . .	2-0664
	PUERTO VALLARTA - PROESA TECOGAS DE OCCIDENTE. - Perú No. 1279 Esq. Nicaragua . . . . .	2-5455 y 2-4989
	TEPATITLAN - TECNO GAS DE LOS ALTOS - Colón No.151 . . . . .	1-0558

ESTADO Y CIUDAD	NOMBRE Y DIRECCIÓN	TÉLEFONO
MICHOACAN	APATZINGAN - REFRIG. Y CLIMAS ARTIF. DE MÉXICO - Cart. Apatzingán Cuatro Caminos No. 202. Col. La Nueva . . . . .	4-5030 y 4-5082
	LA PIEDAD - REFRIGERACIÓN CALDERON - Vicente Guerrero No. 109. Zona Centro. . . . .	2-1504
	MORELIA - CASA MARY - Alvaro Obregón No. 22. Zona Centro. . . . .	2-5415
	MORELIA - CENTRAL DOMESTICA DE MORELIA - Av. Morelia Sur No. 618. . . . .	2-1796
	PURUANDIRO - REFACCIONARIA SAN FRANCISCO - Fagoaga No. 72-A. Centro. . . . .	83-1405
	SAHUAYO - REFRI-LAV. - Matamoros No. 4 Esq. Morelos. . . . .	2-3873 y 23895
	URUAPAN - EL SURTIDOR DEL HOGAR - Madero No. 12-A. . . . .	4-2926
	ZAMORA - MULT. SERV. PROF. DE ZAMORA - Virrey de Mendoza No. 283-C. . . . .	5-1108
	ZAMORA - RYSE DE IRAPUATO S.A. DE C.V. - Av. 5 de Mayo Esq. Colón. . . . .	2-3304 y 2-5368
MORELOS	ZITACUARO - DEL CENTRO - Av. Hidalgo Poniente No. 2. . . . .	3-2191
	CUAUTLA - SERVICIO DEL HOGAR - 2 de Mayo No. 104-A. . . . .	2-2856
	CUERNAVACA - MECÁNICA DOMÉSTICA INDUSTRIAL - Matamoros No. 410-A Zona Centro. . . . .	12-4512
	CUERNAVACA - SERVICIO Y REFAC. - S.A. - Plan de Ayala y Av. Central, Local 6. . . . .	15-7041
MAYARIT	TEPIC - TECNO HOGAR - Av. México No. 37 Sur. . . . .	2-1936
NUEVO LEÓN	CERDADO - CERRAJERIAS REGIA. - Carretera Nacional No. 211. Fracc. Las Hadas. . . . .	5-0383
	GUADALUPE - CERRAJERIAS REGIA. - Av. Miguel Alemán No. 243 Oriente, Col. Lindavista. . . . .	79-0794
	GUADALUPE - CERRAJERIAS REGIA. - Hacienda No. 1234-A Oriente, Fracc. Hda. de Guadalupe. . . . .	37-3494 y 37-8510
	MONTERREY - CERRAJERIA DEL VALLE - Orinoco No. 207 Norte. . . . .	78-3655
	MONTERREY - ELECTRODOMESTICA DE REFACCIONES - Fidel Velázquez No. 1513 Poniente L-4F. Col. La Central. . . . .	
	MONTERREY - JOSE F. SEPULVEDA - Ruperto Martínez No. 238 Oriente, Col. Centro. . . . .	43-6700 y 43-1815
	MONTERREY - REFAC. DOMÉSTICAS MONTERREY - Av. Gonzalitos No. 3501 Loc. 44 Col. Miltras Norle. . . . .	73-1621
	MONTERREY - SERVICIO Y REFAC. HECTOR SEPULVEDA S.A. DE C.V. - Zaragoza No. 203 Sur. . . . .	43-8909 y 42-3970
	SAN NICOLAS DE LAS GARZAS - CERRAJERIAS REGIA - Av. Parque Anahuac No. 105 Oriente. Col. Anahuac. . . . .	76-9024
OAXACA	OAXACA - SERVICIO ELECTRODOM. APARICIO - Av. Pariférico No. 111, Col. Postal. . . . .	3-6277
	TUXTEPEC - SERVICIO ESPECIALIZADO WHIRLPOOL - José Mania Morelos No. 1234. . . . .	5-4616
PUEBLA	ATLIXCO - REFAC. DEL HOGAR - Calle Sur No. 503-B. . . . .	5-2465
	PUEBLA - MATERIAL ELÉCTRICO LA CASA - 10 Oriente No. 15-B. . . . .	46-5504
	PUEBLA - REPRESENTACIÓN DE PUEBLA - 3 Poniente No. 523-B. . . . .	42-4955
	TEHUACAN - C. DE SERVICIO ALM. PATJANE - Av. Independencia Poniente No. 407, Col. Centro. . . . .	2-3835
QUERÉTARO	TEZIUTLAN - ALMACENES 5-10-15 - Prol. Av. Juárez No. 2. . . . .	2-0720
	QUERÉTARO - ELECTRÓNICA "J.M.V." - Calle Peña de Bernal No. 7-B. Col. Las Américas. . . . .	17-1592
QUINTANA ROO	QUERÉTARO - ELECTRODOM ANTONIO - 16 de Septiembre No. 6-C Poniente. . . . .	12-2149
	CANCUN - AGUILAR REFACCIONES - Av. López Portillo SM 70 Manz. 1 Local, 2 Col. Centro. . . . .	84-0727
	COZUMEL - REFACCIONARIA DEL HOGAR - Adolfo Rosado Salas No. 33, Depto. 1, Col. Centro. . . . .	2-1690
	CHETUMAL - TALLER DE REP. DE APARATOS ELÉCTRICOS ALVARADO - Hidalgo No. 89. . . . .	2-3841
SAN LUIS POTOSI	CIUDAD VALLES - REFACCIONARIA DEL HOGAR DE VALLES S.A. - Calle Águilas No. 500. . . . .	2-1148
	S.L.P. - ELECTRO HOGAR - Julián de los Reyes No. 328. . . . .	12-2116
	S.L.P. - PROV. TECNO HOGAR GIVI - Himno Nacional No. 1410, Col. Las Águilas. . . . .	12-5808
	S.L.P. - SERVICIO ELECTRODOM. ITURBIDE - Damián Carmona No. 685. . . . .	2-0487
SIMALOA	CULIACAN - SERVICIO DEL HOGAR GOMEZ - Av. Morelos No.183 Norte. . . . .	3-6995
	GUAMUCHIL - ELEC. DOMÉSTICA E INDUSTRIAL - Zaragoza No. 157 Norte, Col. Juárez. . . . .	2-1088
	LOS MOCHIS - NUEVO JAPON DE LOS MOCHIS - Benito Juárez No. 430 Poniente. . . . .	2-5850
	LOS MOCHIS - TECOGAS DE OCCIDENTE, S.A. DE C.V. - Av. Hidalgo No. 545. . . . .	5-5860 y 5-5247
	MAZATLAN - CAMACHO DE MAZATLAN, S.A. DE C.V. - Zaragoza No. 1211. . . . .	1-6110 y 2-8420
	MAZATLAN - REFAC. DEL HOGAR, S.A. DE C.V. - German Evers No. 1708 Norte. . . . .	85-1325 y 85-0794
SONORA	CIUDAD OBREGON - TECNI-SERVICIOS GALICIA S.A. DE C.V. - Veracruz No. 435 Sur. . . . .	3-8033 y 3-3315
	GUAYMAS - CENTRAL DE REFACCIONES SERVICIOS - Av. Miguel Alemán No. 75 Sur. . . . .	2-3244
	HERMOSILLO - SERVICIO ELECTRO HOGAR - Guerrero No. 80 Esq. Dr. Noriega. . . . .	2-1244
TABASCO	COMALCALCO - ELECTROHOGAR 2 HERMANOS - Juárez No. 1102 Esq. Rayon. . . . .	4-2073
	H. CARDEMAS - COMERCIAL LA ESTRELLA - Mader No. 805, Col. Centro. . . . .	2-0548
	VILLAHERMOSA - SERVICIO Y REFAC. FRIAS - Sánchez Megallanes No. 918. . . . .	2-7002
TAMAULIPAS	CIUDAD VICTORIA - CARLOS A. CARRIZALES PAZ - Adolfo López Mateos No. Local 6. . . . .	6-1335
	MATAMOROS - MUEBLERIA REAL DEL NORTE. S.A. DE C.V.- Juárez y Panamá No. 3-B. . . . .	13-2122
	TAMPICO - COM. ELÉCTRICA BRICENO - H. del Cañonero No. 206 Oriente. . . . .	12-3175 y 12-1775
	TAMPICO - HOSPITAL DE ELECTRODOM - Diaz Mirón No. 909 Oriente. . . . .	12-6940
	TAMPICO - SERVICIO ALLENDE - Olmos No. 602 Norte. . . . .	12-1999
VERACRUZ	REYNOSA - PROV. DE RESTAURANTES DE REYNOSA - Calle Bravo No. 500, Centro. . . . .	22-5679
	COATZACOALCOS - ACC. Y REFRIG. DEL SURESTE, S.A. DE C.V. - Maipica No. 312. . . . .	2-1976
	CORDOBA - VIC-MAR - Av. 2 No. 921. . . . .	2-8393
	MINATITLÁN - ELECTROREFRIG. CUPIL S.A. DE C.V. - Calle Amelia Riverol No. 10 Col. Playón Sur. . . . .	3-5714
	ORIZABA - SIST. Y EQUIPOS COMPUTACIONALES S.A. DE C.V. - Poniente 2 No. 38. . . . .	5-0311
	POZA RICA - REFAC. INTERNACIONAL DEL HOGAR - Mariano Artista, Esq. 16 de Sept., Col.Tajin. . . . .	3-5119
	SAN ANDRÉS TUXTLA - TELE SERVICIO - Dr. Argudín No. 2. . . . .	2-0570
	TUXPAN - REFAC. INTERNACIONAL DEL HOGAR - Garizurietz No. 52. . . . .	4-2016
	TUXPAN - REFAC. LINEA BLANCA DE TUXPAN, S.A. DE C.V. - Arteaga No. 1. . . . .	4-5953
	VERACRUZ - ELECTRODOMESTICA DEL PUERTO - Zamora No.1479. . . . .	38-2154
	VERACRUZ - SERVIREFAC. RODRIGUEZ - Carlos Cruz No. 55 Local 4. . . . .	32-5351
	XALAPA - DOMESTICA TAPIA - Av. Rafael Murillo Vidal No. 3-F, Fraco. Ensueño. . . . .	18-8759
YUCATAN	MÉRIDA - ELECTRODOMESTICOS REFORMA - Calle 72 No. 433-C. . . . .	28-2137
ZACATECAS	MÉRIDA - REFACCIONARIA DEL HOGAR - Calle 67 No. 511. . . . .	23-5652
	FRESNILLO - DOMESTICA MUNOZ - Calle 1858 No. 4, Fracc. González Ortega. . . . .	2-5727
	JUCHIPILA - TELE SERVICIO LUNA - Nicolás Bravo No. 3, Col. Centro. . . . .	2-0599
	ZACATECAS - REFAC. DOMÉSTICAS ROMO - Rayón No. 220. . . . .	2-3664

COMPRADOR:

Nombre

Dirección

Ciudad

Estado

Aparato

Marca

CASA VENDEDORA:

Nombre

Dirección

Ciudad

Estado

Modelo

La presente garantía contará a partir de la fecha de entrega

Año

Mes

Día

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre deben de tomarse algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES, LAS ETIQUETAS EN EL PRODUCTO Y LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL HORNO TOSTADOR.**
- No toque las superficies calientes. Siempre use guantes cuando maneje materiales calientes y permita que las partes metálicas se enfrien antes de limpiar. Permita que la unidad se enfrie bien antes de poner o quitar partes. Siempre use las asas del horno cuando mueva la unidad.
- Desconecte el horno tostador de la toma de corriente cuando la unidad no esté en uso y antes de limpiar. **NOTA: Verifique que el horno tostador esté apagado antes de desconectar.**
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato o el enchufe en agua o en otros líquidos.
- Supervisión cercana es necesaria cuando éste o cualquier otro aparato es usado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
- No opere éste o ningún otro aparato con un cordón dañado o quemado o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente o ha sido dañado en cualquier forma. Regrese el aparato a un Centro de Servicio Autorizado (*listado en la Página 28*), para su examinación, o ajuste eléctrico o mecánico.
- El uso de accesorios o aditamentos no recomendados por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No se use en exteriores o con propósitos comerciales. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
- No permita que el cordón cuelgue sobre la orilla de la mesa o del mostrador o toque superficies calientes.
- No coloque sobre o cerca de quemadores de estufas de gas o dentro de un horno caliente.
- Tenga extremo cuidado cuando use contenedores de vidrio o de metal.
- Puede ocurrir un incendio si el horno tostador está en operación y está en contacto o cubierto con materiales inflamables, incluyendo cortinas, tapicería, paredes, etc. **No coloque ningún objeto sobre el aparato cuando esté en operación.**

- Cuando esta unidad esté en operación, no almacene ningún material que no sea un accesorio recomendado por el fabricante.
- No coloque dentro del horno ningún material inflamable como papel, cartón, plástico o cualquier material que se pueda incendiar o derretir.
- No cubra la charola para migajas o ninguna parte del horno con papel aluminio o metálico. Esto puede causar el sobre calentamiento del aparato.
- Los alimentos grandes o utensilios metálicos no deben ser introducidos en el horno tostador ya que pueden causar incendios o descargas eléctricas.
- No limpie con esponjas o fibras metálicas. Se pueden desprender trozos de la esponja o fibra y tocar partes eléctricas creando el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando ase alimentos, tenga cuidado extremo al remover la charola o desechar la grasa caliente.
- Para apagar este aparato, regrese todos los controles a la posición de apagado OFF girándolos en sentido contrario a las manecillas del reloj.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### ESTA UNIDAD ES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

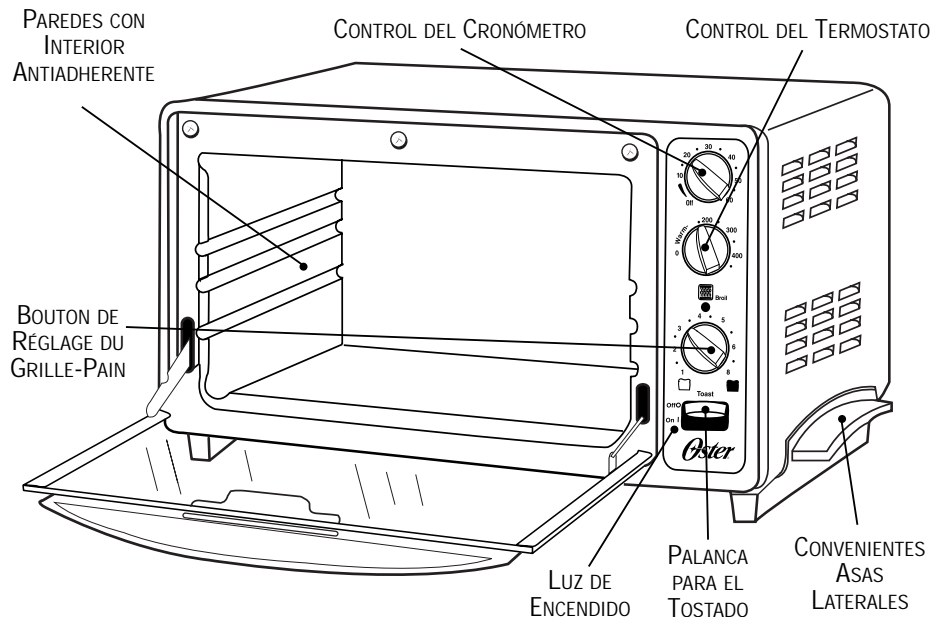
#### EL USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

El aparato tiene un cordón eléctrico corto como medida de seguridad para prevenir lesiones al tropezar, tirar o enredarse con un cordón más largo. Los cables de extensión están disponibles en tiendas de herramientas y pueden usarse con cuidado. Si se usan los cables de extensión, la capacidad nominal eléctrica de éste debe ser por lo menos de 125 Voltios, 13 Amperes o 1625 Watts. Coloque el cordón de extensión de manera que no cuelgue sobre el borde del mostrador o mesa donde pueda tirarlo un niño o pueda tropezar con él accidentalmente.

#### PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ ÚNICAMENTE

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato cuenta con una clavija polarizada (*una cuchilla es más ancha que otra*). Como medida de seguridad, esta clavija entra sólo de una manera en un enchufe polarizado. Si la clavija no encaja en el enchufe simplemente colóquela al revés. Si aún así no encaja llame a un electricista calificado. De ninguna manera intente modificar esta medida de seguridad.

## CARACTERÍSTICAS DE SU HORNO ELÉCTRICO



## CARACTERÍSTICAS DE SU HORNO TOSTADOR PARA 6 REBANADAS

### CONTROL DEL CRONÓMETRO

Puede ajustarse hasta por 60 minutos y automáticamente APAGARÁ el cuando el tiempo de cocción termine. **NOTA:** El cronómetro debe ser ajustado al iniciar el calentamiento de la unidad.

### CONTROL DEL TERMOSTATO

- Controla la temperatura al hornear.
- Controla la función de asar a la parrilla. Gire el control completamente en sentido de las manecillas del reloj y coloque en la posición que indica el diagrama de asar a la parrilla.

### LUZ DE ENCENDIDO

- La luz está encendida cuando la unidad está conectada y el cronómetro está ajustado para iniciar el horneado. Siempre indica que la unidad está en uso. Cuando la temperatura se ha alcanzado, la luz se oscurecerá ligeramente. La luz de encendido brillará y se apagará en ciclos de acuerdo al ritmo del termostato.
- La luz permanecerá encendida en las funciones de asado a la parrilla y tostado.

### CONTROL DEL TOSTADO

Permite la selección del color del tostado.



### **PALANCA PARA EL TOSTADO**

Controla la función del tostado y automáticamente apaga el horno cuando el tostado se ha completado.

### **TECHO Y PAREDES CON INTERIOR ANTIADHERENTE**

Permite una fácil limpieza.

### **REJILLA REMOVIBLE**

La rejilla removible tiene 4 diferentes posiciones. Coloque la rejilla en una posición de "U" invertida lo más cerca posible a los elementos calefactores del techo para asar o derretir.

**Nota:** Si usted está cocinando con un plato muy pesado, sugerimos la posición de la rejilla de "U" invertida para aumentar la rigidez de la rejilla.

## **ATENCIÓN**

**POR FAVOR SAQUE TODO EL MATERIAL DE EMPAQUE DE LA PARTE INTERIOR DEL HORNO ANTES DE USARLO. ESTO INCLUYE LOS INSERTOS DE CARTÓN CORRUGADO EN LA PARTE TRASERA DEL INTERIOR.**

### **ASAS LATERALES**

Para fácil transportación.

### **CONVENIENTE CHAROLA PARA MIGAJAS**

Para recolectar los residuos. Jale hacia abajo para fácil limpieza. Jale la perilla en la parte inferior de la unidad hacia atrás para liberar las pestañas. Jale hacia abajo para abrir.

Para cerrar, alinea las pestañas y empuje el frente de la perilla.

### **SOPORTE PARA ALMACENAR EL CORDÓN *(en la parte trasera de la unidad)***

Para enrollar el cordón y almacenar convenientemente, también evita que el horno tostador sea empujado demasiado cerca de la pared.

### **RESISTENTE CHAROLA PARA ASAR Y RECIPIENTE PARA HORNEAR**

Úselos para todas sus necesidades de horneado y asado.

### **LIMPIEZA DEL HORNO TOSTADOR**

Antes de limpiar su Horno Tostador de 6 Rebanadas OSTER®, desconecte y permita que se enfríe. Limpie manualmente con un paño suave y húmedo. **¡No sumerja en agua!** Asegúrese de usar solamente jabón suave y agua. Los limpiadores abrasivos, cepillos, y limpiadores químicos pueden dañar el recubrimiento antiadherente de esta unidad.

Antes de usar la unidad una segunda vez, ésta debe de estar completamente seca.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Permita que el aparato se enfríe completamente antes de almacenar. Almacene el horno tostador en un lugar seco como encima de una mesa o mostrador, o sobre una repisa. Enrolle el cordón eléctrico alrededor de el soporte para almacenar el cordón. No es necesario otro tipo de mantenimiento que no se sea la limpieza recomendada en este manual. Regrese el horno tostador a nuestro Centro de Servicio para servicio o reparaciones. *(Vea en la Página 28 los datos de la dirección)*

## USANDO SU HORNO TOSTADOR DE 6 REBANADAS

**CUIDADO:** Nunca coloque ningún objeto sobre su Horno Tostador ya que puede estar muy caliente.

### CÓMO HORNEAR/DESCONGELAR

- Coloque la rejilla en la posición deseada.
- Seleccione la temperatura requerida. *(Para descongelar use las temperaturas entre "Tibio" y 93°C/200°F. Varíe la temperatura basándose en el tamaño y tipo de alimento).*
- Para "encender" el horno, gire el control del cronómetro y ajuste el tiempo deseado. Para mejores resultados, permita que el horno se caliente previamente por 4 ó 5 minutos antes de usar. **NOTA:** Si la puerta del horno está abierta más allá de la primera ranura *(aproximadamente 1.4 pulgadas /3 cm.)*, la unidad se apagará. Si en el cronómetro todavía hay tiempo, el horno tostador acabará de hornear o descongelar cuando cierre la puerta.

### COMO TOSTAR

*No Es Necesario Calentar Previamente antes de Tostar*

- Coloque el pan en la rejilla central y cierre la puerta.
- Gire el control del tostado y seleccione el nivel de tostado.
- Presione la palanca para el tostado completamente hacia abajo hasta que esté fija. Al final del ciclo de tostado, la palanca regresará a su posición original y la unidad se apagará. *(El tiempo de tostado varía dependiendo del tipo de pan y del número de rebanadas).*

**NOTA:** 1. Cuando esté tostando, **No** coloque el control de temperatura en el modo de asar.  
2. Si la puerta del horno está abierta cuando está tostando, la unidad se apagará. El tostado continuará solamente si se selecciona de nuevo.

### COMO ASAR A LA PARRILLA

*Cuando Ase a la Parrilla, Sólo Están en Uso los Elementos Calefactores de la Parte Superior*

- Coloque la rejilla removible en la posición superior.
- Cierre la puerta hasta la primera ranura, dejando en la parte superior un espacio de aproximadamente 1.4 pulgadas/3 cm. Haga esto para asegurar un adecuado flujo de aire durante el asado a la parrilla.

- Para encender la función de asado a la parrilla, gire el control de temperatura completamente en sentido de las manecillas del reloj a la posición de asar a la parrilla y después ajuste el cronómetro con el tiempo requerido. Para mejores resultados, antes de usar permita que el horno se caliente previamente de 4 a 5 minutos.
- Coloque la rejilla para asar a la parrilla dentro del contenedor para hornear, acomode los alimentos y coloque el recipiente para hornear sobre la rejilla metálica.  
**NOTE:** La puerta se debe dejar abierta para el adecuado flujo de aire.
- Voltee los alimentos durante el ciclo de cocción.

## COMO GRATINAR

### *No Es Necesario Calentar Previamente antes de Gratinar*

- Coloque la rejilla metálica en la posición más alta para colocar los alimentos.
- Seleccione el nivel de dorado que desea usando el control del tostado.
- Presione la palanca para el tostado completamente hacia abajo hasta que esté fija. Al final del ciclo de tostado, la palanca regresará a su posición original y la unidad se apagará.

Por favor note que los tiempos de cocción en su Horno Tostador serán más cortos que en su horno convencional de la estufa. Esto se debe a que el Horno Tostador puede mantener la temperatura mejor ya que el espacio que tiene que calentar es más pequeño. Tenga cuidado cuando siga las direcciones de alimentos empaquetados, o de los libros de recetas.

## GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Sunbeam Products, Inc. garantiza al comprador original, sujeto a limitaciones y exclusiones que se estipulan en seguida, que este producto estará libre de defectos mecánicos y eléctricos en el material y en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre el desgaste de partes o daños resultantes de cualquiera de lo siguiente: uso negligente o mala utilización del producto, uso con un voltaje o corriente no adecuado, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparaciones o alteraciones hechas por cualquier persona que no sea de un centro de servicio autorizado.

Nuestra obligación está limitada a la reparación o al remplazo del aparato durante el periodo que cubre la garantía, por un modelo similar de igual o mejor calidad, a opción del fabricante, siempre que el producto acompañado del número de modelo y el comprobante de la fecha original de compra, sea enviado con gastos prepagados directamente a la siguiente dirección:

Para productos comprados en Estados Unidos:

**SUNBEAM APPLIANCE SERVICE STATION  
Attention: Service Department  
117 Central Industrial Row  
Purvis, MS 39475**

Para productos comprados en Canadá:

**SUNBEAM CANADA CORP., LTD.**

**Please call 1-800-667-8623 or email us at  
consumeraffairs@consumer.sunbeam.com**

No regrese este producto al lugar de compra o al fabricante; al hacer esto retrasará el proceso del reclamo de su garantía.

Respuestas a sus preguntas sobre esta garantía o sobre la estación de servicio autorizado más cercano se pueden obtener llamando sin costo al 1-800-597-5978 o escriba a Sunbeam – Consumer Affairs, al P.O. Box 948389, Maitland, FL 32794-8389. Respuestas a preguntas sobre esta o sobre la estación de servicio autorizado canadiense más cercano se pueden obtener llamando sin costo al 1-800-667-8623. Para información sobre la garantía o sobre la localización de un centro de servicio autorizado fuera de los Estados Unidos y Canadá, por favor revise la tarjeta garantía del servicio que se incluye en el empaque del producto.

## RECHAZO DE RESPONSABILIDADES

Reparación de productos o reposiciones como se ofrecen en esta garantía es su único remedio.

**SUNBEAM PRODUCTS, INC. NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE OCURRA POR LA VIOLACIÓN DE LOS TÉRMINOS EXPLÍCITOS O IMPLÍCITOS DE LA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO O DE CUALQUIER PARTE DE ESTE. A EXCEPCIÓN DEL ALCANCE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, SUNBEAM PRODUCTS, INC. RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O COMERCIAL, O AJUSTES HECHOS PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO O CUALQUIER PARTE DE ESTE.** Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, o permiten limitación en la duración de una garantía implícita, así que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y puede también tener otros derechos que pueden variar de estado a estado o de provincia a provincia.

## PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Sempre que utilizar eletrodomésticos, você deve tomar algumas medidas básicas de segurança, como as que seguem:

- **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES, RÓTULOS DO PRODUTO E AVISOS ANTES DE USAR O APARELHO DE FORNO ELÉTRICO.**
- Não toque em superfícies quentes. Sempre use luvas de forno quando estiver lidando com materiais quentes. Antes de limpar deixe que as partes de metal esfriem. Deixe que a unidade esfrie completamente antes de limpar ou guardar. Utilize as alças do forno para movimentar o aparelho.
- Quando o aparelho não estiver sendo usado e antes de limpá-lo, retire o fio da tomada.  
**Obs.: Verifique se o forno está desligado antes de retirar o fio da tomada.**
- Para evitar risco de choque elétrico, não submerja o fio, o tomada ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- É necessário manter uma supervisão muito próxima quando este aparelho for usado por, em ou perto de crianças. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças.
- Não opere este aparelho ou qualquer outro que tenha o fio elétrico ou tomada danificados ou quando o eletrodoméstico não funcionar devidamente, ou quando este for deixado cair ou que tenha sido danificado de qualquer maneira. Leve o aparelho para o Centro de Serviços de Eletrodomésticos para revisão ou conserto.  
*(Listado na Página 35)*
- O uso de peças de reposição não recomendadas pelo fabricante, eles podem causar fogo, descargas elétricas ou acidentes.
- Não use o aparelho ao ar livre ou comercialmente. Não use o aparelho de outra forma que não seja a que foi desenhado.
- Não deixe que o fio fique pendurado na borda da mesa ou balcão ou que encoste em superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho perto de gás, do fogão ou dentro do forno quente.
- Tome bastante cuidado ao usar recipientes que não sejam de metal ou de vidro.
- Se o aparelho de forno e torradeira estiver funcionando coberto ou encostado em material inflamável, como cortinas, papel de parede etc., poderá ocorrer um incêndio.  
**Não coloque nada em cima do aparelho quando em operação.**

- Não guarde nenhum material além dos acessórios recomendados pelo fabricante dentro do aparelho quando este não estiver sendo usado.
- Não coloque nenhum material inflamável no forno, como por exemplo, papel, cartolina, plástico ou qualquer outro material que possa pegar fogo ou derreter-se.
- Não cubra a bandeja de recolhimento de farelos ou qualquer parte do forno com folha de alumínio. Isto fará com que o aparelho fique superaquecido.
- Não coloque dentro da torradeira, qualquer utensílio ou alimentos muito grandes pois corre-se o risco de pegar fogo ou se tomar um choque elétrico.
- Não limpe com esponjas de limpeza de metal. Algumas partículas poderão desprender-se da esponja e tocar nas peças elétricas trazendo risco de choque elétrico.
- Quando estiver dourando, tome bastante cuidado ao remover a bandeja ou ao descartar-se da gordura quente.
- Para desligar este eletrodoméstico, coloque todos os controles na posição desligada OFF ou gire-os completamente na direção anti-horária.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### ESTE APARELHO É SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO

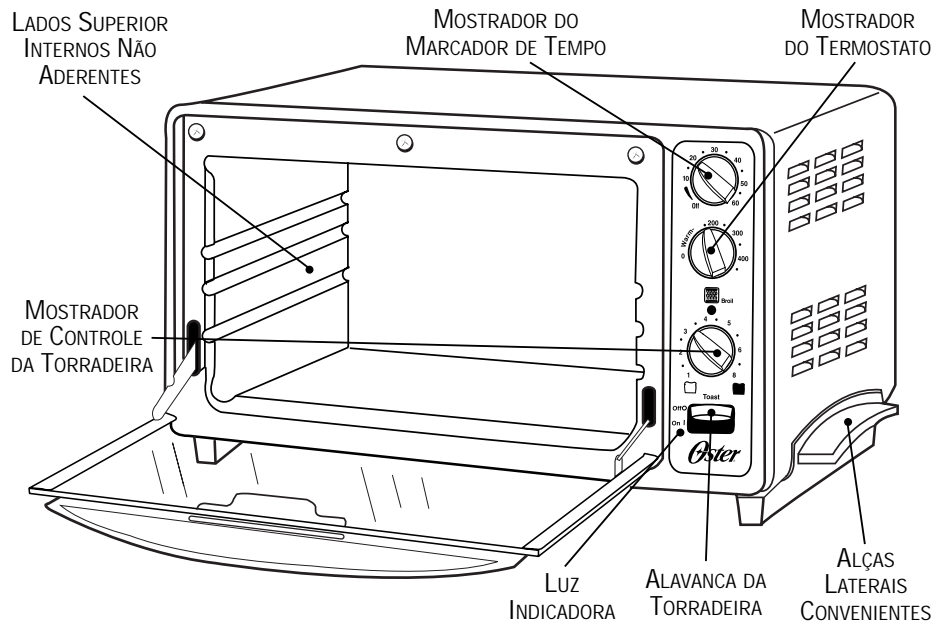
#### USO DE FIOS DE EXTENSÃO

O fio elétrico fornecido é curto para reduzir o risco de enrolamento ou tropeção em um fio mais longo. Os fios de extensão podem ser encontrados em lojas de ferragem e podem ser usados tomando as devidas precauções durante o uso. Se usar um fio de extensão, ele deverá ter classificação para no mínimo 125 V, 13 Amp ou 1625 Watts. O fio deve ser arrumado de tal maneira que não fique pendurado no balcão, ou mesa, onde o aparelho pode ser puxado por crianças ou derrubado involuntariamente.

#### PARA PRODUTOS COMPRADOS SOMENTE NOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

Este aparelho conta com um plug polarizado (*um dos contatos é mais largo do que outro*). Para evitar risco de choque elétrico, este plug encaixa-se somente em um plug unidirecional polarizado. Se o plug não se encaixar totalmente dentro da tomada, inverta o mesmo. Se ainda assim não encaixar, contate um eletricista competente. Não tente desativar este recurso de segurança.

## CARACTERÍSTICAS DO SEU FORNO ELÉTRICO



## CARACTERÍSTICAS DO SEU FORNO ELÉTRICO PARA 6 TORRADAS

### MOSTRADOR DO MARCADOR DE TEMPO

Ele pode ser regulado para 60 minutos no máximo e desligará automaticamente o modo de forno no final do cozimento. **LEMBRE-SE** que o marcador de tempo deve ser regulado para iniciar o aquecimento do aparelho.

### MOSTRADOR DO TERMOSTATO

- Controla a temperatura durante o modo de assar.
- Controla a função de assar/grelhar. Gire o botão na direção horária por completo para assar/grelhar.

### LUZ INDICADORA

- A luz se acende quando o fio do aparelho está ligado na tomada e o marcador de tempo é regulado para assar. Quando acesa ela sempre indica que o aparelho está em uso. Quando a temperatura desejada é alcançada a luz fica um pouco mais fraca. Ela passa de um pouco mais fraca para mais brilhante de acordo com o termostato.
- A luz também permanece ligada durante a função de dourar/grelhar e torrar.

### MOSTRADOR DE CONTROLE DA TORRADEIRA

Possibilita a escolha do tempo da torrada.

### **ALAVANCA DA TORRADEIRA**

Controla a função de torrar e desliga o forno automaticamente quando a torrada está pronta.

### **LADOS E PARTE SUPERIOR INTERNOS NÃO ADERENTES**

Torna a limpeza mais fácil.

### **PRATELEIRA DE ARAME REMOVÍVEL**

A prateleira de arame removível pode ser colocada em 4 posições. Coloque-a na posição invertida em "U" próxima das partes de aquecimento superiores para dourar ou derreter coberturas. **Obs.:** caso esteja cozinhando um prato pesado, sugerimos a posição invertida em "U" para que a prateleira ofereça maior resistência.

## **ATENÇÃO**

RETIRE TODOS OS MATERIAIS DA EMBALAGEM DE DENTRO DO FORNO ANTES DE USÁ-LO, INCLUINDO O PAPELÃO NA PARTE TRASEIRA DO INTERIOR DO FORNO.

### **ALÇAS LATERAIS**

Para facilitar o transporte.

### **BANDEJA PRÁTICA PARA RECOLHIMENTO DE FARELOS**

Utilizada para recolher farelos ou outros resíduos. Puxe para baixo para facilitar a limpeza. Puxa o botão da parte inferior da parte traseira do aparelho para soltar as abas. Para abrir, puxe para baixo. Para fechar, alinhe as abas e empurre o botão para a frente.

### **SUPORTE PARA GUARDAR DO FIO *(parte traseira da unidade)***

O fio fica enrolado tornando prático o modo de guardar e garantindo que o aparelho não fique próximo demais à parede.

### **FÔRMA DE ASSAR E BANDEJA DE DOURAR/GRELHAR RESISTENTES**

Use-as sempre que tiver que assar, dourar e grelhar.

### **LIMPEZA DO FORNO DA TORRADEIRA**

Antes de limpar o Forno Tostador OSTER® com Capacidade para 6 Fatias, desligue-o e deixe que esfrie. Limpe manualmente com um pano macio. **NÃO O DEIXE IMERSO EM ÁGUA!** Não use nada além de água com sabão brando. Produtos de limpeza abrasivos, esponjas metálicas e produtos químicos para limpeza danificarão a superfície anti-aderente da unidade.

Antes de usar novamente o aparelho, verifique se está completamente seco.



## MODOS DE GUARDAR E MANUTENÇÃO

Espere que o aparelho fique completamente frio antes de guardá-lo. Guarde-o em local seco como, por exemplo, uma mesa, topo de balcão ou prateleira de armário de cozinha. Enrole o fio elétrico ao redor do suporte de armazenamento do fio. Não há necessidade de manutenção além da limpeza recomendada. Se houver alguma necessidade de manutenção ou conserto envie o aparelho para nosso Centro de Assistência Técnica. *(Veja a Página 35 para o endereço para remessa)*

## USO DO SEU FORNO TOSTADOR COM CAPACIDADE PARA 6 FATIAS

**PRECAUÇÕES:** Jamais coloque qualquer coisa no topo do Aparelho de Forno e Torradeira pois ele se aquece muito durante o funcionamento.

### COMO ASSAR/DEGELAR

- Coloque a prateleira de arame na posição desejada.
- Selecione a temperatura necessária. *(Escolha uma temperatura entre Quente e 200°F/93°C para degelar. Mude a temperatura de acordo com o tamanho e tipo de alimento.)*
- Para ligar o forno, gire o mostrador do marcador até o tempo desejado. Para que obtenha melhores resultados, espere que o forno esquente durante 4 a 5 minutos antes de usá-lo.  
**OBS.:** Se a porta do forno estiver aberta além do encaixe *(aproximadamente 3 cm)*, o aparelho se desliga. Se o tempo do marcador ainda não tiver sido completado, ele volta à função de assar/degelar logo que a porta for fechada.

### COMO TORRAR

*Não É Necessário Pré-Aquecer antes de Torrar*

- Coloque a torrada com a prateleira na posição do centro e feche a porta.
- Gire o mostrador de controle da torrada até o tempo de torrar desejado.
- Aperte a alavanca de torrar completamente para baixo até que se encaixe na posição certa. No final do ciclo de torrar a alavanca volta à posição original desligando o aparelho. *(O tempo de torrar deverá variar de acordo com o tipo de pão e número de fatias.)*

- OBS.:**
1. Ao torrar, **NÃO** coloque o controle de temperatura do forno no modo de dourar.
  2. Se ao torrar a porta do forno estiver aberta, o aparelho se desliga e somente volta a torrar quando for novamente ajustado para torrar.

## **COMO DOURAR/GRELHAR**

*Na Função de Dourar, Somente É Usada a Parte de Aquecimento Superior*

- Coloque a prateleira removível no trilho superior.
- Feche a porta no primeiro encaixe deixando uma folga de aproximadamente 3 cm na parte superior. Isto garantirá uma passagem adequada de ar durante o douramento/grelha.
- Para ligar a função de dourar/grelhar, gire o mostrador de temperatura totalmente no sentido horário até a posição de dourar e em seguida ajuste o marcador no tempo necessário. Para que obtenha melhores resultados espere que o forno esquente durante 4 a 5 minutos antes de usar.
- Coloque a bandeja de dourar/grelhar dentro da fôrma de assar, arrume o alimento e coloque a fôrma na prateleira. Lembre-se que a porta tem que ficar entreaberta para possibilitar uma passagem adequada de ar.
- Não deixe de virar o alimento durante o cozimento.

## **COMO DOURAR POR CIMA**

*Não É Necessário Pré-Aquecer antes de Dourar Por Cima do Alimento*

- Coloque a prateleira na posição mais alta possível que acomode o alimento.
- Selecione o tempo de dourar desejado utilizando o mostrador de controle da torradeira.
- Aperte a alavanca de torrar completamente para baixo até que se encaixe na posição certa. No final do ciclo de torrar a alavanca volta à posição original desligando o aparelho.

O tempo de cozimento de seu Aparelho de Forno Elétrico é mais curto do que o de fornos de fogão maiores. Isto é porque o aparelho de Forno e Torradeira tem uma área menor para aquecer e portanto pode manter melhor a temperatura. Lembre-se disso ao seguir as instruções de alimentos em pacotes ou de receitas de livros de cozinha.

## GARANTIA LIMITADA DE 1 ANO

A Sunbeam Products, Inc. concede garantia ao comprador original, sujeita às limitações e exclusões estipuladas abaixo, de que este produto não apresentará fisicamente defeitos mecânicos e elétricos devido ao material ou mão de obra, durante um ano a partir da data de compra. Esta garantia não cobre o gasto normal das peças ou os danos devidos às seguintes causas: uso negligente ou inadequado do produto, uso de voltagem ou corrente inapropriada, uso que contrarie as instruções operacionais, ou desmontagem, reparo ou alteração realizada por pessoa que não pertença ao quadro de profissionais do centro de assistência técnica autorizada.

A nossa obrigação abaixo durante o período de garantia, é limitada ao conserto ou substituição do produto por uma unidade nova ou restaurada, ou um modelo semelhante de qualidade tão boa ou superior, à opção do fabricante, contanto que o produto, junto com o número de modelo e prova de compra original datada, seja enviado com taxa postal paga, diretamente para o seguinte endereço:

Para produtos comprados nos Estados Unidos:

**SUNBEAM APPLIANCE SERVICE STATION  
Attention: Service Department  
117 Central Industrial Row  
Purvis, MS 39475**

Para produtos comprados no Canadá:

**SUNBEAM CANADA CORP., LTD.**

**Please call 1-800-667-8623 or email us at  
consumeraffairs@consumer.sunbeam.com**

Não devolva o produto ao local de compra ou ao fabricante; se o fizer poderá atrasar o seu processo de reivindicação de garantia.

No caso de dúvidas sobre a garantia ou para saber o local do nosso serviço autorizado mais próximo poderá ligar grátis para 1-800-597-5978 ou escrever para: Sunbeam – Consumer Affairs, P.O. Box 948389, Maitland, FL 32794-8389. No caso de dúvidas sobre a garantia ou para saber o local do nosso serviço autorizado mais próximo no Canadá poderá ligar grátis dentro do Canadá para 1-800-667-8623. Para informação sobre garantia fora dos Estados Unidos ou do Canadá queira procurar o telefone e endereço no cartão de serviço de garantia incluído na embalagem do produto.

## EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

De acordo com esta garantia, o cliente tem como único recurso jurídico o reparo ou a substituição do produto. **A SUNBEAM PRODUCTS INC. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO INCIDENTAL OU QUE OCORRA COMO CONSEQUÊNCIA DA VIOLAÇÃO DOS TERMOS EXPLÍCITOS OU IMPLÍCITOS DA GARANTIA DESTE PRODUTO OU DE QUALQUER PARTE DESTE. SALVO NO QUE FOR PROIBIDO PELA LEI PERTINENTE, A SUNBEAM PRODUCTS, INC. EXONERA-SE DA RESPONSABILIDADE DE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE PODER DE VENDA OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM DESTE PRODUTO OU DE QUALQUER PARTE DESTE.** Alguns estados e províncias não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, nem permitem limitações sobre o tempo de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações ou exclusões citadas acima poderão não ser pertinentes ao caso do cliente. Esta garantia concede direitos jurídicos específicos ao cliente, entretanto este poderá ter outros direitos que poderão variar de acordo com o estado e a província em questão.



©1999 Sunbeam Corporation or its affiliated companies. All rights reserved.  
OSTER® is a registered trademark of Sunbeam Corporation or its affiliated companies.  
Distributed by Sunbeam Products Inc., Boca Raton, Florida 33431, or an affiliated company.

©1999 Sunbeam Corporation ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.  
OSTER® est une marque déposée de Sunbeam Corporation ou de ses sociétés affiliées.  
Distribué par Sunbeam Products Inc., Boca Raton, Florida 33431, ou un société affiliée.

©1999 Sunbeam Products Inc. o sus compañías afiliadas. Todos los derechos reservados.  
OSTER® es una marca registrada de Sunbeam corporation o de sus compañías afiliadas.  
Distribuido por Sunbeam Products Inc., Boca Raton, Florida 33431, o un compañía afiliada.

©1999 Sunbeam Products Inc. ou suas empresas coligadas. Todos os direitos reservados.  
OSTER® é uma marca registrada de Sunbeam Corporation ou de suas empresas coligadas.  
Distribuído por Sunbeam Products Inc., Boca Raton, Florida 33431, ou uma empresa coligada.